

**Anbausatz für Heißspritzgerät • Assembly kit for hot spray pump • Jeu de pièce détachées pompe haute pression**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630120**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **12.05.05**

für 15042, mit Rücklauf

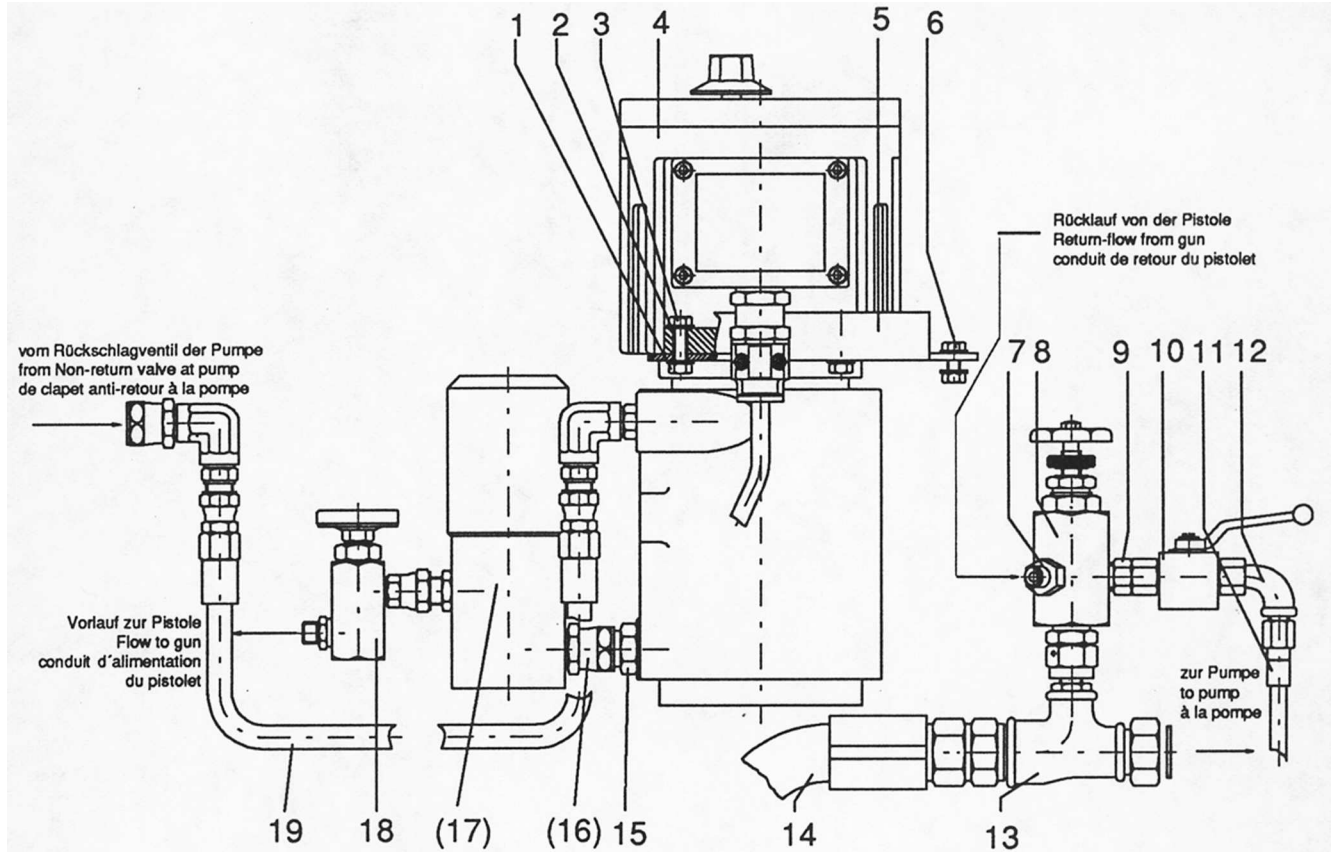


Bild :0630120.tif

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0460192	7		Mutter	nut	écrou
2.	0460214	14		U-Scheibe	washer	rondelle
3.	0460516	4		Schraube	screw	vis
4.	0614335	1		Materialdurchflusserhitzer	fluide heater	rechauffeur de peinture
5.	0630445	1		Halter	plate	bras de support
6.	0460206	3		Schraube	screw	vis
7.	0484989	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
8.	0621072	1		Ruecklaufregelventil	back pressure valve	soupape de retour
9.	0484989	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
10.	0412759	1		Kugelhahn	ball valve	robinet boisseau sherique
11.	0412708	1		Entlastungsschlauch	dump hose	flexible de déversement
12.	0412716	1		Winkel	elbow	coude

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml

**R** schwach • light • léger Best.-Nr.: 0000016  
**b** mittel • medium • medium Best.-Nr.: 0000015  
**q** hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

**F** Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr.: 0000025

**S** Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr.: 0163333

**M** Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution

**Anbausatz für Heißspritzgerät • Assembly kit for hot spray pump • Jeu de pièce détachées pompe haute pression**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630120**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **12.05.05**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
13.	0630542	1		Ansaugverteiler	suction manifold	distributeur
14.	0619124	1		Ansaugleitung	flexible suction	système d'aspiration
15.	0214175	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
16.	0162728	1		Anschlussnippel	connecting nipple	raccord
17.	0621773	1		HD-Filter	high pressure filter	filtre haute pression
18.	0620661	1		Temperaturanzeige kpl.	temperature indicator cpl.	indicateur de temprature cpl.
19.	0630092	1		Verbindungsschlauch	connection hose	tuyau de connexion

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Betandteile dieser Baugruppe

• items marked thus ( ) are not part of assembly shown

• Les pièces entre paranthèses ne font pas partiedu sous-groupe

**Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml**

**r**  
**b**  
**q**

schwach • light • léger

mittel • medium • medium

hochfest • high-streng • hautesistance

Best.-Nr.: 0000016

Best.-Nr.: 0000015

Best.-Nr.: 0000014

**Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse**

**F**  
**S**  
**M**

Fett, säurefrei • acid-free • sans acide

Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage

Montagepaste (für R- und RS-Ausführung)

Best.-Nr.: 0000025

Best.-Nr.: 0163333

Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution